

Kodeks ponašanja kompanije MTC NISSAL



Sadržaj

Preamble	3
Naš kodeks ponašanja ukratko	4
Principi etičkog ponašanja	5
Ljudska i radna prava	5
Zdravlje i bezbednost	6
Zaštita životne sredine	6
Podmićivanje i korupcija	7
Pokloni i pozivnice	8
Sukob interesa	8
Antimonopolska politika i fer konkurencija	9
Sankcije i regulativa kontrole izvoza	9
Zaštita podataka i privatnost	10
Informaciona bezbednost	10
Intelektualna svojina	11
Interna i eksterna komunikacija	11
Primena i sprovođenje	12
Pitanja i pomoć	12
Izveštaji i kontakti	13

Preambula

MTC NISSAL se zalaže za vodeće aluminijumske proizvode omogućene izuzetnim zaposlenima. Ali to samo po sebi nije dovoljno. Da bismo postigli održiv rast, posvećeni smo odgovornom upravljanju. Naša namera nije samo ublažavanje rizika kroz poštovanje relevantnih zakona, već i korak dalje ka etički utemeljenoj praksi, u korist MTC NISSAL-a i svih naših zainteresovanih strana. Integritet, poštenje, pouzdanost, kao i poštovanje u kontaktu sa zaposlenima i poslovnim partnerima, predstavljaju osnovu naših svakodnevnih aktivnosti. Naša dostignuća i vrednosti su ključni za poverenje i sigurnost koje nam pružaju naši kupci, partneri, investitori i javnost, vodeći nas ka uspehu.

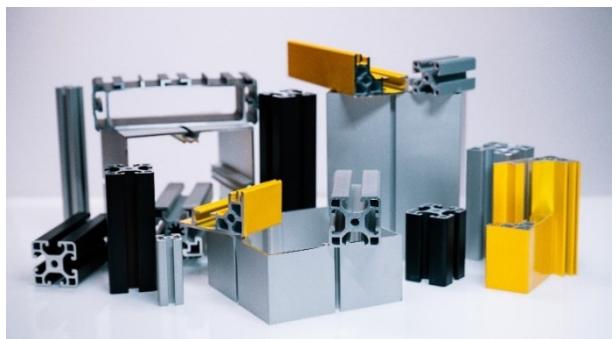
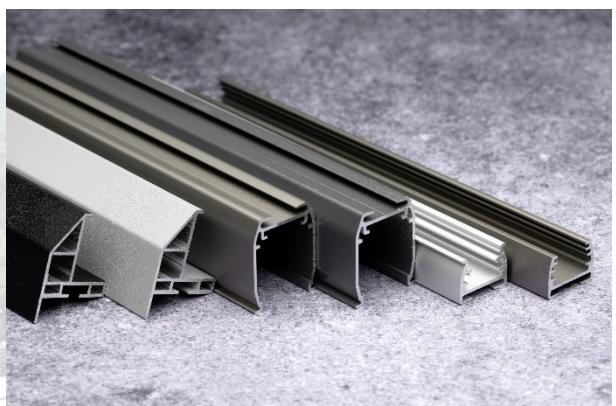
Ovaj Kodeks ponašanja ima za cilj da prenese naše vrednosti i vizije, a samim tim i osnovna pravila – u pravnom i etičkom smislu – koja bi za sve nas trebalo da budu očigledna. Naš cilj je da se ove vrednosti i pravila poštuju, usvoje i primenjuju u svakodnevnom radu.

Mi, Izvršni menadžerski tim MTC NISSAL-a, u potpunosti podržavamo ovaj Kodeks ponašanja i potvrđujemo našu posvećenost njegovim vrednostima i vizijama svojim potpisom i postupcima. Očekujemo da zaposleni i rukovodioci MTC NISSAL-a slede naš primer.

Isto tako, obraćamo se našim poslovnim partnerima i podstičemo ih da usvoje iste visoke standarde korporativne odgovornosti i usklađenosti.



Petar Stanković
Glavni izvršni direktor (CEO)



Naš kodeks ponašanja ukratko

- Pridržavamo se etičkih poslovnih principa i vodimo poslovanje s poštovanjem i uvažavanjem, poštenjem i integritetom, pouzdanošću i odgovornošću.
- Poštujemo međunarodne standarde u vezi sa ljudskim i građanskim pravima, kao i zakonima o radu i socijalnim regulativama zemalja u kojima poslujemo.
- Smatramo bezbedno i zdravo radno okruženje temeljnim pravom naših zaposlenih.
- Aktivno se bavimo zaštitom životne sredine i održivim upravljanjem.
- Zalažemo se za ispravno i fer poslovanje i imamo nultu toleranciju prema koruptivnim praksama.
- Pokloni i pozivnice mogu biti izraz uvažavanja i poštovanja prema poslovnim partnerima, ali ne dozvoljavamo zloupotrebu radi neprikladnog uticaja.
- Težimo stalnom razvoju i sprovođenju društvenih projekata koji imaju pozitivan uticaj na naše zajednice i stvaraju obostranu vrednost.
- Jasno odvajamo poslovne od privatnih interesa i izbegavamo sukobe interesa.
- Posvećeni smo fer konkurenciji i poslujemo u potpunoj saglasnosti sa antimonopolskim i zakonima o konkurenciji.
- Podržavamo borbu protiv kriminalnih i terorističkih aktivnosti i pridržavamo se primenjivih sankcija, regulativa kontrole izvoza i zakona protiv pranja novca.
- Preduzimamo mere za sprečavanje zloupotrebe informacija i drugih oblika tržišnih manipulacija kako bismo obezbedili integritet finansijskih tržišta.
- Poštujemo pravo na privatnost i druge principe zaštite podataka, te obrađujemo lične podatke isključivo u legitimne i ograničene svrhe.
- Poštujemo i štitimo intelektualnu svojinu, poslovne tajne i autorska prava, koristeći takva sredstva isključivo u okviru predviđenih uslova korišćenja.
- Naša je obaveza da zaštitimo MTC NISSAL i njegove resurse od krađe i prevare, te da pružimo tačne i verodostojne finansijske i druge izveštaje.
- Komuniciramo iskreno i s poštovanjem, interno i eksterno, bez obzira na oblik i medij koji koristimo.
- Preuzimamo odgovornost za kršenja važećih zakona, eksternih ili internih regulativa, uključujući i ovaj Kodeks ponašanja, te preduzimamo korake za sprečavanje ili momentalno zaustavljanje nepravilnosti.

Principi etičkog Ponašanja

Od naših menadžera, zaposlenih i ugovorenog osoblja zahtevamo da obavljaju naše poslovanje s poštovanjem i uvažavanjem, poštenjem i integritetom, pouzdanošću i odgovornošću.

Puno poštovanje važećih zakona zemalja u kojima poslujemo je osnovni princip i podrazumeva se.

MTC NISSAL je posvećen očuvanju međunarodnih standarda, kao što su principi Globalnog dogovora Ujedinjenih nacija, i dokumenti na kojima se zasniva, poput Deklaracije Međunarodne organizacije rada o temeljnim principima i pravima na radu, Rio Deklaracije o životnoj sredini i razvoju, Konvencije Ujedinjenih nacija protiv korupcije i Univerzalne deklaracije o ljudskim pravima Ujedinjenih nacija. Isto očekujemo i od naših poslovnih partnera duž lanca snabdevanja. Od naših dobavljača zahtevamo da slede naš primer i usvoje iste principe, kako je navedeno u našem Kodeksu ponašanja za dobavljače.

Ljudska i radna prava

U MTC NISSAL-u smo uvereni da poštovanje ljudskih i građanskih prava mora biti temelj našeg društva u celini.

Naš pristup ljudskim pravima usklađen je sa međunarodno priznatim principima i uzima u obzir pravne zahteve. Odbacujemo i ne tolerišemo bilo kakav oblik trgovine ljudima, prisilnog, obaveznog ili dečjeg rada, diskriminaciju zasnovanu na rasu, boji kože, veri, polu, starosti, poreklu, nacionalnosti, invaliditetu, seksualnoj orientaciji ili bilo kojim drugim osnovama, kao ni bilo koji oblik (seksualnog) uznemiravanja, uvreda, agresije, povredljivog ili nepristojnog ponašanja.

Zdravlje i bezbednost

U MTC NISSAL-u smatramo zdravlje i bezbednost sastavnim delom naše korporativne kulture, a ne samo zakonskom obavezom.

Zdravi, bezbedni, zadovoljni, motivisani i posvećeni zaposleni ključni su za dugoročni uspeh našeg poslovanja.

Implementirali smo sveobuhvatne politike i procedure za zdravlje i bezbednost, kao i redovne inspekcije i obuke. Svaki zaposleni snosi odgovornost za sprovođenje mera zaštite na radu i očuvanje zdravlja.

Svaka nezgoda ili vanredna situacija na proizvodnom mestu može predstavljati rizik od povreda, štete po životnu sredinu ili imovinu, ali i ugroziti ugled MTC NISSAL-a, posebno ako ne postoji adekvatan odgovor.

Naši menadžeri proizvodnih pogona odgovorni su za pravovremenu i odgovarajuću reakciju na incidente u skladu sa našim globalnim i lokalnim procedurama za krizne situacije, kao i za kontinuirano unapređenje našeg sistema upravljanja zdravljem i bezbednošću. Takođe osiguravaju da svi relevantni pojedinci budu upoznati sa ovim procedurama i da prolaze kroz redovne obuke.

Zaštita životne sredine

Poštovanje zakonskih i drugih zahteva u vezi sa sprečavanjem negativnog uticaja na životnu sredinu je osnovni princip u MTC NISSAL-u.

Proizvodnja aluminijumskih proizvoda je energetski intenzivna i uzrokuje emisije, ali se aktivno bavimo zaštitom životne sredine i održivim upravljanjem kako bismo minimizirali negativne ekološke uticaje naših operacija.

Ulažemo velike napore da poslujemo što obazrivije u pogledu energije i prirodnih resursa, a posebnu pažnju posvećujemo reciklaži materijala pri razvoju novih proizvoda i unapređenju postojećih.

Kroz globalnu saradnju unutrašnjih i spoljnih stručnjaka, sirovine i aditivi se koriste u skladu sa ekološkim kriterijumima, pri čemu se njihov potencijalni negativni uticaj na životnu sredinu svodi na minimum. Kao deo našeg procesa kontinuiranog poboljšanja, ove prakse podložne su redovnim pregledima i procenama.

Podmićivanje i korupcija

MTC NISSAL se zalaže za korektno i fer poslovanje i postiže uspeh isključivo zahvaljujući stručnosti svojih zaposlenih i kvalitetu svojih proizvoda i usluga.

Zato je samo po sebi jasno da ne tolerišemo bilo kakav oblik podmićivanja ili korupcije i da se pridržavamo važećih zakona i propisa.

Podmićivanje nije ograničeno samo na gotovinske isplate, već može imati različite oblike, kao što su prenosi novca na fiktivne račune ili fantomske kompanije, plaćanje lažnih ili uvećanih faktura, odobravanje prekomernih popusta ili provizija, vredni pokloni i velikodušne pozivnice, pružanje besplatnih usluga ili organizovanje ponuda za zaposlenje.

Strogo je zabranjeno svim našim zaposlenima, agentima, izvođačima i drugom osoblju koje radi u ime MTC NISSAL-a da nude, obećavaju ili dodeljuju, direktno ili indirektno, bilo kakvu pogodnost sa ciljem sticanja nezakonite naknade.

Takođe, zabranjeno je tražiti ili prihvati pogodnost za sebe ili treće lice u zamenu za nezakonitu naknadu. Čak i privid neprimerenog uticaja mora se izbeći.

Krivično delo podmićivanja nije ograničeno samo na političare i javne funkcionere ili na određene zemlje, već se odnosi i na poslovne partnere u privatnom sektoru i na sve zemlje širom sveta, čak i ako se sprovodi preko posrednika trećih strana, a ne direktno.

Ova zabrana uključuje i tzv. „olakšavajuće uplate“, čak i ako su dozvoljene u nekim jurisdikcijama. Takve uplate su obično mali iznosi dati radi ubrzanja ili obezbeđenja obavljanja rutinske državne radnje, poput dobijanja dozvola ili licenci, obrade državnih dokumenata (npr. viza i radnih naloga), obezbeđenja telefonske usluge, snabdevanja strujom i vodom, policijske zaštite ili sličnih aktivnosti.

Pokloni i pozivnice

Distribucija ili prihvatanje poklona simbolične vrednosti, ili pozivnica u okviru razumnog gostoprимства koje poslovna zajednica uobičajeno prihvata kao izraz uvažavanja i poštovanja prema poslovnim partnerima, može se smatrati prihvatljivim i u skladu sa našim korporativnim vrednostima.

Pozivnice i pokloni koji prelaze simboličnu vrednost zahtevaju prethodno odobrenje u skladu sa našim smernicama i internim procedurama, bez obzira na to da li se dodeljuju ili primaju.

U svakom slučaju, pozivnice ili pokloni koji bi mogli da utiču na poslovne odluke ili zvanične postupke, kao što su dodata ugovora ili odobrenje od strane državnih organa, ili koji mogu biti smatrani diskriminatornim ili nepouzdanim, ili ostaviti utisak nepoštenja ili neetičkog ponašanja, zabranjeni su, bez obzira na to da li su aktivno dodeljeni ili pasivno prihvaćeni.

Sukob interesa

Svaka poslovna odluka koju donešemo, kao i radnje koje iz nje proisteknu, moraju služiti interesima MTC NISSAL-a i ne smeju biti pod uticajem naših ličnih interesa ili odnosa.

Zato od samog početka izbegavamo situacije koje bi mogle ugroziti našu nepristrasnost.

Sekundarne aktivnosti nisu dozvoljene ako dovode do sukoba interesa, konkurentske situacije sa MTC NISSAL-om ili negativno utiču na radni učinak u MTC NISSAL-u. Ovo se odnosi na zaposlenje kod drugog poslodavca, samostalne poslovne aktivnosti, ali i na volonterske usluge i druge neplaćene aktivnosti.

Zaposlenima u MTC NISSAL-u nije dozvoljeno da vode sopstvenu kompaniju, da imaju finansijski interes – direktno ili indirektno – ili da zauzimaju upravljačku ili izvršnu poziciju u drugoj kompaniji koja ima poslovni ili konkurenčki odnos sa MTC NISSAL-om.

Antimonopolska politika i fer konkurencija

Nacionalni i međunarodni propisi obezbeđuju fer konkurenčiju na tržištima, sprečavajući da bilo koji učesnik stekne nezakonitu prednost nad konkurentima putem bilo kakvog sporazuma ili međusobnog dogovora.

MTC NISSAL je posvećen poštenoj konkurenčiji i poslovnom ponašanju zasnovanom na integritetu. Zbog toga su strogo zabranjene sve aktivnosti koje smanjuju ili ukidaju konkurenčiju, uključujući, ali ne ograničavajući se na:

- Postizanje sporazuma, usklađivanje ponašanja ili razmenu informacija sa konkurentima o cenama, uslovima poslovanja, troškovima proizvodnje ili prodaje, količinama, prodajnim strategijama, segmentaciji kupaca ili tržišta, obustavljanju ponude proizvoda i usluga.
- Davanje fiktivnih ponuda, diskriminaciju kupaca ili dobavljača, pribavljanje konkurentskih informacija industrijskom špijunažom, krađom, prisluškivanjem ili drugim nezakonitim aktivnostima, kao i namerno širenje netačnih informacija o konkurentima.
- Utvrđivanje cena ili strategija preprodaje i određene oblike ekskluzivnih aranžmana sa preprodavcima.

Sankcije i regulativa kontrole izvoza

Mnoge zemlje i nadnacionalna tela, poput Ujedinjenih nacija ili Evropske unije, usvojile su zakone i propise u borbi protiv terorizma, kršenja ljudskih prava, trgovine ljudima i drogama, organizovanog kriminala i pranja novca.

Oni nameću brojne sankcije i embarga protiv država, organizacija, kompanija i pojedinaca, uvode ograničenja za uvoz i izvoz određenih roba i tehnologija, kao i zabranu pružanja određenih usluga i finansijskih transakcija.

MTC NISSAL se pridržava svih važećih sankcija i propisa o kontroli izvoza. Prema našim saznanjima, održavamo poslovne odnose isključivo sa partnerima čija sredstva potiču iz uglednih i zakonitih izvora i koji ne podržavaju kriminalne ili terorističke aktivnosti, kako bismo osigurali usklađenost sa regulativama protiv pranja novca.

Zaštita podataka i privatnost

Kako bismo omogućili naše poslovne procese i ispunili povezane obaveze, MTC NISSAL mora obrađivati ne samo poslovne podatke, već i podatke koji se odnose na pojedince—pretežno naše zaposlene, ali i druge osobe sa kojima sarađujemo.

Poštujemo pravo na privatnost i druge principe zaštite podataka i posvećeni smo zakonitoj, pravičnoj i transparentnoj obradi ličnih podataka isključivo u legitimne i ograničene svrhe.

Pridržavamo se važećih regulativa o privatnosti i zaštiti podataka, uključujući odredbe Opšte uredbe o zaštiti podataka (GDPR) Evropske unije. Posebno vodimo računa da se prikupljanje, obrada i korišćenje ličnih podataka vrši isključivo u okviru zakonski dozvoljenog i operativno neophodnog obima, te da su ti podaci zaštićeni od neovlašćenog otkrivanja, upotrebe ili izmene.

Svi zaposleni dužni su da se pridržavaju ovih principa i da pažljivo i odgovorno rukuju informacijama i IT sistemima. Nepažljivo postupanje može prouzrokovati značajnu štetu MTC NISSAL-u, našim zaposlenima ili trećim stranama.

Informaciona bezbednost

Informacije predstavljaju ključni faktor uspeha u svakodnevnom poslovanju i konkurenciji. Korišćenje modernih informacionih sistema i digitalizacija omogućavaju efikasan i profesionalan rad. Međutim, oni takođe nose rizike po bezbednost podataka i privatnost. Zaštita ličnih i poslovnih podataka, uključujući poverljive podatke o kupcima, od suštinske je važnosti za MTC NISSAL. Osiguravanje funkcionalnosti i integriteta naših informacionih i komunikacionih sistema stoga je jedan od glavnih prioriteta.

Svi podaci i informacije kreirane, skladištene, poslate ili primljene u okviru rada sa MTC NISSAL-om predstavljaju vlasništvo MTC NISSAL-a i ne treba ih smatrati privatnim podacima ili komunikacijom. Svi takvi podaci i informacije, bilo fizički ili elektronski, moraju biti označeni i tretirani u skladu sa našim pravilima o klasifikaciji informacija.

Ako nije izričito drugačije određeno, sve informacije se smatraju namenjenim za internu upotrebu i ne smeju se otkrivati trećim stranama. Obaveza poverljivosti ostaje na snazi i nakon prestanka zaposlenja u MTC NISSAL-u.

Poslovni partneri, konsultanti i bivši zaposleni MTC NISSAL-a moraju se smatrati eksternim osobama u ovom kontekstu. Oni ne smeju dobiti interne ili poverljive informacije. Ako im takve informacije ipak budu potrebne radi obavljanja svojih dužnosti u ime MTC NISSAL-a, pre nego što im budu dostupne, mora se pribaviti formalno odobrenje i potpisati sporazum o poverljivosti u skladu sa važećim politikama i procedurama.

Intelektualna svojina

MTC NISSAL i njegovi zaposleni poštuju i štite intelektualnu svojinu, poslovne tajne i autorska prava. Koristimo takva sredstva isključivo u okviru predviđenih uslova korišćenja i tretiramo ih poverljivo kako bismo osigurali usklađenost sa važećim zakonima i licencnim uslovima, kao i zaštitu naših prava. Ovo se odnosi i na informacije koje su nam poverili kupci, dobavljači ili drugi poslovni partneri. MTC NISSAL dozvoljava upotrebu softvera na svojim računarima samo ako ga odobri IT sektor i ako je pravilno licenciran za komercijalnu upotrebu u MTC NISSAL-u.

Ne tolerišemo kopiranje, preuzimanje ili distribuciju softvera ili drugih autorski zaštićenih materijala izvan ugovorenog obima.

Interna i eksterna komunikacija

MTC NISSAL očekuje iskreno i poštovanje zasnovano ponašanje u svim oblicima interne i eksterne komunikacije, bez obzira na njen format i medij koji se koristi.

Ne tolerišemo uvredljiv sadržaj, diskriminatorne ili uznemirujuće tekstove ili slike, omalovažavajuće reference na godine, invaliditet, etničko poreklo, bračni status, nacionalno poreklo, boju kože, veru, pol ili seksualnu orientaciju, pornografski, kriminalni ili teroristički sadržaj, političku agitaciju ili bilo koji drugi sporni sadržaj. Ovo se odnosi na ličnu interakciju, sve oblike pisane ili elektronske komunikacije, kao i na internet platforme i društvene mreže.

Pristup internet stranicama sa gore navedenim sadržajem putem opreme ili komunikacionih linija u vlasništvu MTC NISSAL-a takođe je zabranjen.

Spoljna prezentacija MTC NISSAL-a rezervisana je za upravljačka tela i ovlašćene funkcije, uključujući Odbor, Izvršni menadžerski tim, regionalne predsednike, korporativne komunikacije i odnose s investitorima.

Objavljivanje stručnih članaka i predavanja je generalno dozvoljeno, ali mora biti prethodno prijavljeno i sprovedeno u skladu s našim internim smernicama i procedurama kako bi se izbegao potencijalni sukob interesa ako su povezani sa zaposlenjem u MTC NISSAL-u.

Sve privatne aktivnosti naših zaposlenih, uključujući, ali ne ograničavajući se na objave na društvenim mrežama, moraju biti jasno odvojene od aktivnosti MTC NISSAL-a i ne smeju ugroziti njegov ugled.

Primena i Sprovođenje

Ovaj Kodeks ponašanja primjenjuje se na sve zaposlene i rukovodioce MTC NISSAL-a, bez obzira na njihovu poziciju ili vrstu zaposlenja.

On sažima najvažnije principe etičkog ponašanja. Dalji detalji i posebni propisi, koji se mogu odnositi na sve ili samo na određene poslovne jedinice ili geografske oblasti, sadržani su u posebnim politikama, opisima procesa ili smernicama.

Takvi dokumenti su sastavni deo i obavezuju zajedno sa ovim Kodeksom ponašanja.

Nepridržavanje ovog Kodeksa ponašanja ili drugih internih politika može imati disciplinske, pa čak i pravne posledice. MTC NISSAL neće tolerisati bilo kakvo nezakonito ponašanje i kazniće svaki pokušaj kršenja u skladu sa važećim zakonima o radu.

Pored toga, MTC NISSAL zadržava pravo da zahteva naknadu štete i obeštećenje.

Iako je svaki zaposleni MTC NISSAL-a obavezan da se pridržava ovog Kodeksa ponašanja, značajna odgovornost za njegovu primenu leži na našem menadžmentu i rukovodiocima. Njihova ključna dužnost je da vode i nadziru svoj tim i zaposlene u svakodnevnom radu, kao i da služe kao uzor.

MTC NISSAL organizuje obuke na različite teme obuhvaćene ovim Kodeksom ponašanja kako bi zaposlenima pomogao da bolje razumeju naše interne politike, smernice i procese.

Kako bi se osigurala pravilna i dosledna primena ovog Kodeksa ponašanja i poštovanje važećih zakona i regulativa u MTC NISSAL-u, tim za internu reviziju, upravljanje rizicima i usklađenost sprovodi periodične preglede i identificuje potencijal za unapređenje.

Očekujemo da se naši poslovni partneri (kupci, dobavljači, konsultanti itd.) pridržavaju sličnih standarda usklađenosti.

Pitanja i pomoć

U nekim situacijama možda nije jasno da li je određeno ponašanje ili postupak pravno i/ili etički ispravan.

Ponekad je potrebno detaljno razjašnjenje uslova i okolnosti.

Ako imate bilo kakva pitanja u vezi sa pravilima navedenim u ovom Kodeksu ponašanja ili ako niste sigurni da li su vaše (planirane) odluke, procedure ili druge aktivnosti usklađene, obratite se svom nadređenom ili zatražite savet od tima za internu reviziju, upravljanje rizicima i usklađenost.

Izveštaji i kontakti

Kršenje jednog ili više tačaka ovog Kodeksa ponašanja rezultiraće internim disciplinskim merama. U zavisnosti od težine prekršaja, mere mogu uključivati upozorenje ili opomenu, pa sve do raskida ugovora o radu.

MTC NISSAL takođe zadržava pravo da zahteva naknadu štete i preduzme pravne radnje u skladu sa građanskim zakonom.

U slučaju kršenja kodeksa od strane poslovnih partnera, MTC NISSAL zadržava pravo da pokrene pravne postupke ili raskine poslovni odnos.

Kršenja kodeksa kompanije ili drugi oblici nepravilnosti moraju biti prijavljeni menadžeru (generalnom direktoru ili direktoru filijale) ili sektoru ljudskih resursa lično ili anonimno, bez neopravdanog odlaganja.

Kod anonymnih prijava moraju se primeniti strože mere provere istinitosti kako bi se izbegla kleveta i druge potencijalne negativne posledice za prijavljene zaposlene (zaštita od odmazde).

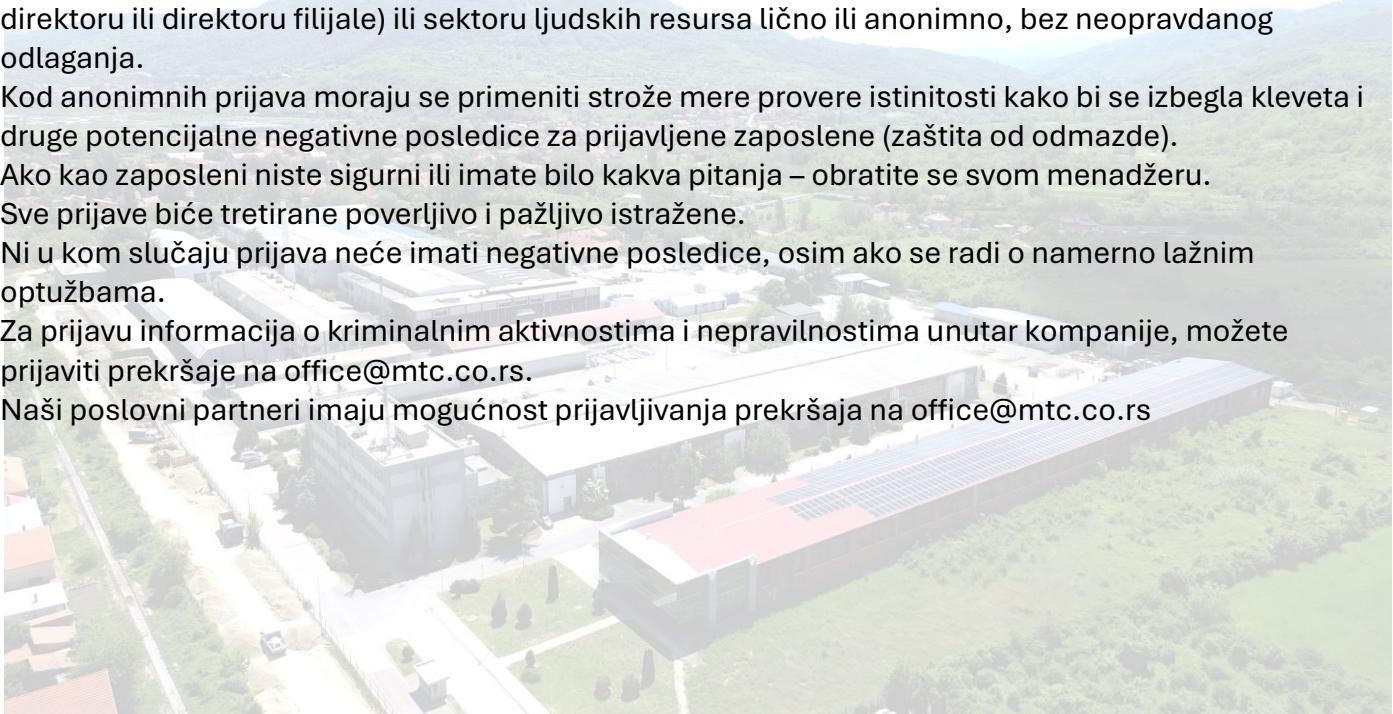
Ako kao zaposleni niste sigurni ili imate bilo kakva pitanja – obratite se svom menadžeru.

Sve prijave biće tretirane poverljivo i pažljivo istražene.

Ni u kom slučaju prijava neće imati negativne posledice, osim ako se radi o namerno lažnim optužbama.

Za prijavu informacija o kriminalnim aktivnostima i nepravilnostima unutar kompanije, možete prijaviti prekršaje na office@mtc.co.rs.

Naši poslovni partneri imaju mogućnost prijavljivanja prekršaja na office@mtc.co.rs





MTC NISSAL DOO

Gandijeva 235/13, 11073 Beograd, Srbija

Proizvodni pogoni
Bulevar Sv. Cara Konstantina bb, Niš, Srbija

 office@mtc.co.rs
 +381 18 415 63 32